

新闻导向功能的隐性表达

邓力

(西南大学新闻传媒学院,重庆市 400715)

摘要:新闻传播过程同时也是代表主流意识形态的一方传播自己所认可的思想观念、道德情感的过程。这一过程的终极目的在于让受众在接受新闻信息的同时将传播者所认可的思想观念、道德情感衍化为受众进行价值评判的认知元素。新闻导向功能的表达方式主要有显性表达和隐性表达两种,隐性表达将新闻的导向性了无痕迹地融入新闻信息的选择、制作及传播过程中,具有“隐而不露、非正规传播”,“悄然渗透、无意识接受”等特点。

关键词:新闻导向;隐性表达;方式;特点

中图分类号:G212 **文献标识码:**A **文章编号:**1673-9841(2008)06-0161-03

国外一些学者和媒体坚称新闻传媒是不受意识形态支配的第四权力。然而,新闻事业的历史却在不断地确认新闻传媒具有意识形态属性的过程中发展,否定着国外那些学者和媒体的观点,印证着马克思所揭示的新闻传媒所具有的导向功能:“报刊最适当的使命就是向公众介绍当前形势、研究变革的条件、讨论改良的方法、形成舆论、给共同意志指出一个正确的方向。”^[1]迪克也指出:“媒体从本质上说就不是一种中立的、懂常识的或者理性的社会事件协调者,而是帮助重构预先制定的意识形态。”^[2]¹²英国格拉斯哥大学媒体研究小组(The Glasgow University Media Group)的一项研究成果发现:人们对罢工或行业争端的主流看法通过拍摄镜头的多少、角度、采访技巧及其他策略在新闻报道中得到微妙的支持。由于工人们的观点在电视屏幕上得到展示的机会更少或者被投射在令人更难以置信的环境中,各种罢工主要被再现为给公众带来各种各样的问题,如罢工所引起的各种延误和不便,与此同时,又进一步再现为导致了国家各种各样社会经济问题。在对罢工的如此建构中,工资上涨的要求就只能被斥为不合理的行为。在对行业争端的电视新闻的文本报道和视觉报道上,对用词风格的分析显示,工人只是被系统地再现为不断提出要求的人物,而管理人员则被建构为不断地提出解决方案的人物。通过这种和其他种种方式,甚至新闻语言都表达了对新闻所涉及人物的微妙的肯定和否定的感情色彩^[2]¹³。这一研究成果从另

一侧面证明,新闻的传播过程也就是代表主流意识形态的一方对自己所认可的思想观念、道德情感的传输过程,这一过程的终极目的在于让受众在接触新闻、选择新闻、记忆新闻过程中将传播者所认可的思想观念衍化为受众进行价值评判的认知元素。这就是新闻的导向功能。

只要是新闻传播,新闻导向功能就必然会或显或隐地寻找表达的可能。“在传统经济体制下,资源配置主要是由自上而下的行政指令来实施。这种方式反映在宣传报道上,就是以传播纵向的行政指令为主要任务,容易造成居高临下、发号施令、单向灌输多,双向交流少;指令性用语多,协商启发少;硬性教化多,循循善诱少”^[3],新闻导向功能的表达方式主要是显性表达。显性表达在新闻导向中具有不可替代性,然而当这一表达方式以其极为肤浅的方式出现时,它的功能的发挥就与传播者的期待南辕北辙了,其极端做法之一是将政治口号强行塞进新闻作品,像“我国人民干劲冲天创造惊人奇迹 国民经济全面大飞跃”;再者就是生硬地将政策条文直接塞进新闻,新闻导向的预期目标丧失。今天少了纵向的行政指令干预,但传媒在满足受众的心理期待方面仍然力不从心。人们越来越认识到,新闻导向功能的显性表达必须同隐性表达相结合,显隐并举才有获得最佳的导向效果的可能。

新闻导向功能的隐性表达就是将导向的内容元素了无痕迹地融入新闻信息的选择、制作及传播过程的表达方法,它与显性表达的公开、直白、直接

* 收稿日期:2008-08-23

作者简介:邓力(1955-),男,四川富顺人,西南大学新闻传媒学院,教授,主要研究新闻学与编辑学理论。

地向受众传递思想感情倾向的不同点在于,隐性表达将导向理念深埋在新闻信息的传输过程中,在悄无声息中诱导受众,在潜移默化中让受众的思想和行为向着导向者所期望的方向发展。

新闻导向功能的隐性表达体现在新闻传播的各个环节。尽管新闻传播活动纷繁复杂,工作千头万绪,但其核心性劳动却可以一言蔽之:选择。从记者的新闻信息的采集到写作,从编辑对稿件的确认到修改,从传播者对新闻作品传播介质、传播方式、传播时间的确定,无一不是在选择中进行。新闻导向功能的隐性表达在上述诸环节中获得发挥的可能。

新闻导向功能的隐性表达通过记者对新闻信息的选择来实现。新闻靠事实说话,通过事实本身的逻辑来显现传播者倾向性的报道是最有说服力的报道。2008年“5·12”汶川大地震的新闻报道,把“众志成城、抗震救灾”的理念隐藏在行动的进程、存在的问题、面临的困难、正在采取的措施等公开、客观的报道中,这是过去灾难性报道不可能做到的。它与显性报道的不同之处在于,不再是将万众一心、共赴国难、守望相助、共渡难关等导向性内容直接带入文本;它有传播者的倾向性,却又了无痕迹于其间,像《我就想回来看看老师》:

5月22日是汶川大地震第10天。虽然学生因校舍倒塌不上课了,但都江堰市聚源中学初二学生小王,还是时刻想着那些仍然坚守在学校抗震救灾一线的老师,一大早便骑着自行车忧心忡忡地返回学校。

“就想回来看看老师怎样了。”小王说。几天来,他和其他同学一直在打听学校和老师的情况。但是,如今同学们都在家里,对于学校情况知之甚少。只听说学校幸存下来的老师都吃住在聚源小学的帐篷里,于是,他就想回校看看他们。

见有学生来,正在帐篷里忙着备课的老师们,一个个走出帐篷,关切地询问小王家的受灾情况。

“其实,走了一圈,我都没有找到一位曾经教过我的老师。虽然他们都不是我的任课老师,但是,在这次地震中,我们似乎已经无法分开了。”小王含着泪说,“现在,我哪天看不到老师,心里就空荡荡的。”^[4]

如果隐去这一新闻话语的背景,这可能是一件很难说有多大新闻价值、能否正常刊播的作品。看谁?不明确;目的?不清楚。但在汶川大地震这一新闻话语背景下,看似模糊的表达中,隐藏着学生对老师的深情厚意,这种深情建立在灾难突发期间。大地震不可避免地发生时,老师们舍生忘死,保护学生,不少老师甚至献出了生命。灾难培养了

师生特殊的感情。这则新闻以其看似不明确不清楚的信息,悄然透析着学生对于老师群体的难以割弃的感情,有较高的新闻价值。

新闻导向的隐性表达通过记者对新闻写作方式的选择来实现。选择哪种最适宜的新闻写作方式,也在一定程度上决定着新闻导向功能的表达效果,在这方面《上海严寒》值得圈点:

这几天上海街头积雪不化,春寒料峭,最低气温下降到摄氏零下7.4度,上海人感到了有气象记载的80多年来罕见的严寒。10日和11日,这里出现了晴天下雪的现象。晴日高照,雪花在阳光中飞舞,行人纷纷驻足仰视这个瑰丽的奇景。

“前天一夜风雪,昨夜八百童尸。”这是诗人臧克家1947年2月在上海写下的诗篇《生命的零度》中开头的两句。这几天要比10年前冷得多,但据上海市民政局调查,到目前为止没有发现冻死的人。民政局已布置各区加强对生活困难的居民特别是孤苦无依的老人的救济工作。为了避免寒冷影响儿童的健康,上海市教育局已将全市幼儿园的开学日期延至18日。^[5]

这则消息选择对比手法,新闻话语结构也没采用常规的倒金字塔型,于“冷”事件的描述中隐含热的情怀。作品对其“形”的描写冷静而客观,不肆渲染,拒绝煽情,对其“意”的表达深藏不露。但受众只需记住新闻基本事实就行了,记住这一基本事实,也就记住了新旧社会的不一样,也就在不经意间接受了新闻的导向意图:认识新社会、热爱社会主义新中国。

新闻导向功能的隐性表达通过传播者对版面的特殊编排来实现。原人民日报总编辑范敬宜先生认为:“版面,是一门学问,一种艺术。当然,更是一种政治。”^[6]“更是一种政治”,隐含的观点正在于版面表达着传播者的倾向、情感和导向意图。版面编排将原本互不相关或甚少联系的单个信息编排成具有相互联系的信息集合体,共同支撑着传播者的编辑理念和导向意图,表达着传播者对新闻的评价、对受众的期待。受众对版面所体现的编辑理念和导向意图的解读也是在不经意间进行的,并不产生直接的评价,却一定在不经意间产生态度和情感变化。版面编排导向功能主要通过两条途径实现:一是在版面空间的安排上。传播者对不同评价的稿件在不同版位进行不同的编排处理,利用版面客观存在的轻重位序表达对不同新闻信息的新闻价值的不同评价和对新闻信息的特殊理解。二是在版面元素的运用上。版面元素包括文字、标题、线条、图片和色彩,是最能间接地向受众表明传播者态度立场的传播符号。这些传播符号受移情作用影响已约定俗成地被赋予了不同的情感意义和表

意功能,富含隐性信息。传播者以不同的方式组合、在不同语境下使用,就会给受众不一样的感受,收获不同的效果。

尤其值得一提的是新闻标题。新闻标题被称作新闻的眼睛,实践中标题的新闻导向功能往往直白鲜明有力,但也有许多标题,将倾向性意图深藏在语义背后,含而不露,值得细细品味,像新闻标题“我挖出来的一百多人里没我的儿子”^[7],直接以报道对象的言语为标题。一位当警察的父亲,在汶川大地震后,用手刨挖,救出一百多名孩子,却永远失去了自己的儿子。这一标题辛酸而悲壮,让人感动至深。在国际新闻报道中,也有像“四处中东推销美国和平计划 舒尔茨又白跑一趟”这样的标题,用口语化的“白跑”一词将传播者对到处充当世界警察的美国领导人的揶揄暗藏其间,导向意图体现得巧妙而艺术。

与显性表达相比较,新闻导向功能隐性表达具有“隐而不露、非正规传播”,“悄然渗透、无意识接受”等两大特点。“隐而不露、非正规传播”重在发挥传播者在传播新闻信息过程中的主体性作用,在导向方式方面产生效果;“悄然渗透、无意识接受”,重在发挥受众在接受新闻信息过程中的主体性作用,它在受众接受方面产生效果。

“隐而不露、非正规传播”重在传播指向的非正规性。隐性表达与显性表达所具有的“正规”形式不同,显性表达重在直接地表达传播者的思想情感倾向,强调旗帜鲜明;隐性表达更注意将新闻的导向性藏在看似不经意间确定的信源的选择、写作手法的选择、新闻板块的组合、标题的制作、图文的配置、字体字号的选用之中,它无处不在,却又令受众难以察觉;它没有一定之规,却又有迹可寻有规律可求。它在传播过程中淡化导向行为的正规性、导向目标的外显性,使受众在无压力和无反感的心理状态下接受传播者所倡导的思想观念。在新闻导向功能显性表达等一类“正规性”影响受限时,尤其是当一些极端的“正规”形式在受众潜意识中已经产生对抗心理时,作为对显性表达的一种反拨,其作用的发挥就更明显了。

“悄然渗透、无意识接受”重在受众接受行为的无意识性。所谓无意识,其意义本于心理学中“未被意识到的意识”,心理学的有关研究证明,人在无意识状态下更容易接受外界刺激和信息的影响。新闻导向功能的隐性表达同显性表达的最大不同在于,显性表达表现出的是一种以传播者的思维代替受众思维、以传播者的判断代替受众判断、以传播者的视野代替受众视野的运思习惯,在显性表达中受众在接受新闻信息过程中的主体性作用被大大弱化;隐性表达注重新闻导向的受众接受心理,它注意传播新闻过程中的受众思维、受众判断、受众视野,让受众在无意识状态下接受传播者传输的信息及蕴含其间的导向性内容,并在无意识状态下对这些信息及其导向性内容进行整合、内化和外化。在这种以受众为主体的接受活动中,传播者的主观意图转化为受众为其自身的需要所做的自主选择。

新闻导向功能的隐性表达在新闻传播中具有独特优势,越来越受到传播者青睐并作用于新闻传播实践活动。但肯定新闻导向功能隐性表达的存在价值不能以否定显性表达的存在价值为代价,隐性表达必须同显性表达相互渗透、交互作用。在具体的新闻传播活动中究竟是以隐性表达还是显性表达为主要表达方式,应以新闻导向功能能否充分发挥、受众需要能否得到充分满足为选择前提。

参考文献:

- [1] 马克思恩格斯全集:第19卷[M].北京:人民出版社,1965:405.
- [2] 托伊恩·A·梵·迪克.作为话语的新闻[M].曾庆香译.北京:华夏出版社,2003.
- [3] 雷跃捷.新闻理论[M].北京:北京广播学院出版社,1999:250.
- [4] 李功毅等.我就想回来看看老师[N].中国教育报,2008-05-23.
- [5] 程天敏,杨兰瑛.中外新闻选[G].广州:暨南大学出版社,1992:46.
- [6] 范敬宜.序[M]//人民日报编辑部.人民日报版面备要.北京:人民日报出版社,1997.
- [7] 练玉春.我挖出来的一百多人里没我的儿子[N].光明日报,2008-05-17.

责任编辑 韩云波

A Study on the Implicit Expression of News Guiding Function

DENG Li

(School of Journalism and Communication, Southwest University, Chongqing 400715, China)

Abstract: News communication is also the process for the mainstream ideology to spread its approved ideological concepts and moral emotion. The ultimate purpose of the process is to persuade the audiences to accept the ideological concepts and moral emotion as cognitive elements to make value judgment while they accept the information in the news. The expression ways of news direction are explicit expression and implicit expression. Implicit expression is to integrate the news guiding function in the course of news selecting, processing and spreading. It is characterized by implicit, informal spreading, infiltrating and unconscious acceptance.

Key words: news guiding; implicit expression; approach; character